



## Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

2TY01E Tyska, kandidatkurs, 30 högskolepoäng

German, Bachelor's course, 30 credits

### Huvudområde

Tyska

### Ämnesgrupp

Tyska

### Nivå

Grundnivå

### Fördjupning

G2E

### Fastställande

Fastställd 2009-12-14

Senast reviderad 2014-06-11 av Fakulteten för konst och humaniora. Revidering av mål, innehåll och litteratur.

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2014

### Förkunskaper

Tyska 1–60 högskolepoäng.

## Mål

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna:

- visa prov på utvecklade kunskaper om de tyskspråkiga ländernas litteratur, kultur och samhällsförhållanden,
- behandla det tyska språket på ett korrekt och varierat sätt i både tal och skrift,
- reflektera över språkvetenskapliga, samhällsvetenskapliga och litteraturvetenskapliga problemställningar,
- redogöra för språk- och litteratur-/samhällsvetenskapliga teorier samt tillämpa dem i det självständiga arbetet.

### Delkurs 1. Grammatik och översättning III, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för det tyska språkets struktur och användning,
- använda det tyska språket på ett korrekt och varierat sätt i både tal och skrift.

### Delkurs 2. Profilkurser III, 7,5 hp, två alternativ

#### *Alternativ 1, fristående kurs*

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för de tyskspråkiga ländernas litteratur, kultur och samhällsförhållanden med tyngdpunkt på litteraturen.

*Alternativ 2, IAL*

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för de tyskspråkiga ländernas litteratur, kultur och samhällsförhållanden med tyngdpunkt på samhällsförhållandena.

### **Delkurs 3. Självständigt arbete, 15 hp**

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- reflektera över språkvetenskapliga, didaktiska, samhällsvetenskapliga eller litteraturvetenskapliga problemställningar,
- självständigt författa ett vetenskapligt självständigt arbete,
- kritiskt och konstruktivt granska självständiga arbeten.

## Innehåll

I kursen behandlas ingående det tyska språkets struktur ur ett språkvetenskapligt perspektiv. Texter från upplysningstid till nutid läses och analyseras ur litteraturvetenskapliga perspektiv. Därutöver behandlas litteratur- och språkvetenskaplig teori. Dessa moment utgör grunden för det självständiga arbetet.

### **Delkurs 1. Grammatik och översättning III, 7,5 hp**

*Grammatik, 4,5 hp*

Delkursen behandlar det tyska språkets struktur och beskriver utvecklingstendenser i modern tyska. Kursen ger även en introduktion i olika språkvetenskapliga teorier.

*Översättning, 3 hp*

Delkursen innehåller övningar i att översätta till tyska, varvid relativt svåra texter tjänar som underlag. Övningarna tar upp tyskans morfologi och syntax, fraseologi och vokabulär. Delkursen bygger på de kunskaper som inhämtats i kurser på lägre nivåer samt i övriga delkurser.

### **Delkurs 2. Profilkurser III, 7,5 hp, två alternativ**

*Alt. 1, fristående kurs*

I kursen ingår ett antal skönlitterära verk från den tyskspråkiga världen från upplysningen till modern tid. Kursen anknyter till översiktskursen i tyskspråkig litteraturhistoria från föregående termins studier. I kursen ingår också en introduktion till litteraturvetenskaplig terminologi och metod.

Textstudium I. Moderna klassiker.

Textstudium II. Klassiker från 1700- och 1800-talen.

*Alt. 2, LAL*

Delkursen behandlar de tyskspråkiga ländernas politiska historia, samhälle och kultur och ger även möjlighet till specialisering med avseende på uppsatsämne. Cirka 250 sidor realiainriktad litteratur läses i samråd med läraren på kursen. Dessutom läses ett antal texter från Textstudium I och II.

Närvaro är obligatorisk i denna delkurs.

### **Delkurs 3. Självständigt arbete, 15 hp**

De studerande ska självständigt formulera ett vetenskapligt problem, söka litteratur inom ämnesområdet och skriva en uppsats på tyska. Ämnet för specialarbetet kan vara språkligt, didaktiskt, samhällsorienterat eller litterärt.

Närvaro är obligatorisk vid seminarieövningar och vid ventilering av uppsatser.

### **Undervisningsformer**

Undervisningen bedrivs på tyska och består av föreläsningar, seminarier, gruppövningar och handledning.

### **Examinationsformer**

Examinationsformen är en muntlig presentation av uppsatsen följt av en diskussion med läraren.

Kursen bedoms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

**Delkurs 1. Grammatik och översättning III, 7,5 hp.** Momentet Grammatik examineras genom en skriftlig salstentamen. Momentet Översättning examineras genom en skriftlig, nationell salstentamen.

**Delkurs 2. Profilkurser III, 7,5 hp, två alternativ**

*Alt. 1, fristående kurs:* Delkursen examineras genom muntliga presentationer och en muntlig tentamen.

*Alt. 2, LAL:* Delkursen examineras genom muntliga presentationer och en muntlig tentamen.

**Delkurs 3. Självständigt arbete, 15hp**

Delkursen examineras genom författande av ett självständigt arbete, försvarande av arbetet vid ett seminarium, samt opposition på annan students arbete.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppfyllda.

För att erhålla sammanfattningsbetyget Väl godkänd (VG) på hela kursen krävs att studenten uppnått betyget Väl godkänd på minst 22,5 högskolepoäng av vilka ska ingå Grammatik och översättning III.

För studerande som ej godkänts vid ordinarie tillfälle ges möjlighet till endast fyra ytterligare tillfällen.

**Kursvärdering**

Efter avslutad kurs genomförs en kursutvärdering som sammanställs och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

**Kurslitteratur och övriga läromedel**

**Delkurs 1. Grammatik och översättning III, 7,5 hp**

*Duden 9. Richtiges und gutes Deutsch.* Mannheim: Duden, 2007 el. senare, i urval.

Ernst, Peter. *Germanistische Sprachwissenschaft.* Wien: UTB basics WUV, 2004. 296 s.

*Referenslitteratur*

*Duden 2. Das Stilwörterbuch.* Mannheim, Duden-Verlag, 2001 el. senare.

Andersson Sven-Gunnar, Brandt, Margareta, Persson, Ingemar & Rosengren, Inger. *Tysk syntax för universitetsnivå.* Lund: Studentlitteratur, 2002.

Freund, Folke & Sundqvist, Birger. *Tysk grammatik.* Stockholm: Natur och Kultur, 1991 el. senare.

*Duden - Die Grammatik, Band 4.* Mannheim: Duden 2009, 8. überarbeitete Auflage.

**Delkurs 2. Profilkurser III, 7,5 hp**

*Alt. 1, fristående kurs*

Textstudium I

Brecht, Bertolt. *Leben des Galilei.* Frankfurt/M: Suhrkamp, 2002, 130 s.

Haushofer, Marlen. *Die Wand.* Stuttgart: Klett, 1999, 267 s.

Mann, Thomas. *Der Tod in Venedig und andere Erzählungen.* Frankfurt/M: Fischer, 2008 (urval: Tristan, Schwere Stunde), 57 s.

Süskind, Patrick. *Das Parfum. Die Geschichte eines Mörders.* Zürich: Diogenes,

1994, 335 s.

Teori:

Jesing, Benedikt & Köhnen Ralph. *Einführung in die Neuere deutsche Literaturwissenschaft*. Stuttgart: Metzler Verlag, 2007, 435 s.

Textstudium II

Goethe, Johann Wolfgang von. *Faust I*. Stuttgart: Reclam, 1992, 135 s.

Lessing, Gotthold Ephraim. *Nathan der Weise*. Stuttgart: Reclam, 1990, 142 s.

Schiller, Friedrich von. *Die Räuber*. Stuttgart: Reclam, 1986 el. senare upplaga, 168 s.

Storm, Theodor. *Der Schimmelreiter*. Stuttgart: Reclam, 1992, 159 s.

Lyrisk enligt överenskommelse med läraren (ca 10 dikter).

*Alt. 2, LAL*

Studt, Christoph. *Die Deutschen im 20. Jahrhundert. Ein historisches Lesebuch*. München: Beck, 1999, 289 s.

+ 5 texter från Textstudium I eller II.

### **Delkurs 3. Självständigt arbete, 15 hp**

*Referenslitteratur*

Duden. *Die schriftliche Arbeit*. Mannheim: Bibliographisches Institut, 2000.

Moennighoff, Burckhardt & Meyer-Krentler, Eckhardt. *Arbeitstechniken Literaturwissenschaft*. München: Fink, 2003.

Strömquist, Siv. *Uppsatshandboken*. Uppsala: Hallgren & Fallgren, 2000.